

Veracruz, Ver., Febrero, 24/69

SR. ANTONIO ACEVEDO ESCOBEDO
Jefe Depto. Literatura del IMBA
MEXICO, D.F.

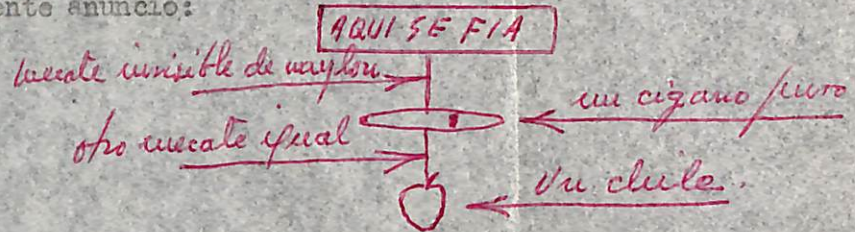
Mi buen amigo Antonio:

Objeto de estas letras: MI MAS SINCERA FELICITACION POR TU NOMBRAMIENTO COMO ACADEMICO DE LA LENGUA.

Pero esos cargos y nombramientos imponen ciertas restricciones, precisamente a la lengua. No pienses mal ni te asustes. Hay, en la lengua de Alvarado, una síntesis de la picardía y gracia mexicano-española que ya no podrás usar. Como un Académico de la Lengua, en un momento de arrebató, puede mandar a alguien a ch.ng.r. s. m.dr? Como soltar un castizo c.f. . c.r.j. un representante del bien decir? Lo de hacer un viaje a Francia....., es aparte.

Todo eso se queda ya para los, como yo, ^{somos} Académicos de la Lengua de Alvarado, o sea, Académicos de Las Malas Lenguas. Si, cuando nos veamos, hago uso de alguna voz no académica, has de ser indulgente conmigo.

En Alvarado, en un restaurante, ví este gráfico y elocuente anuncio:



La traducción es clara: "AQUI SE FIA PURO CHILE". Ni el Arcipreste de Hita, ni Quevedo, dicen mejor ni más elocuente. No tiene esa advertencia ingenio y salero para parar un tren? No es cierto que puede compararse a la picaresca española?

Y YA EN SERIO: REPITO MI MAS SINCERA FELICITACION.

Un fuerte abrazo de tu buen amigo,

Pascual